

Premessa

VusionGroup SA, 55 Place Nelson Mandela, 92024 Nanterre, FRANCIA, ("**VusionGroup**"), che agisce in suo nome e per conto delle sue affiliate, è uno specialista di soluzioni digitali leader a livello mondiale nelle soluzioni IoT per il retail fisico. I presenti Termini e condizioni generali ("**Condizioni**") costituiscono la base giuridica di tutti i contratti stipulati tra VusionGroup e i suoi clienti nell'ambito di rapporti B2B relativi alla vendita e alla consegna di prodotti hardware e/o software da parte di VusionGroup ai clienti. I presenti Termini e condizioni generali sono costituiti dalle presenti disposizioni di seguito riportate e da eventuali termini contrattuali online, nonché dalle condizioni e politiche cui si fa riferimento o si rimanda tramite uno qualsiasi dei precedenti, inclusi tutti gli URL successivi. Le Condizioni nella loro versione attuale sono disponibili sul Sito Web (come definito di seguito).

Articolo 1 Definizioni

Affiliata: si intende, quando utilizzato in riferimento a una persona specifica, qualsiasi persona che, direttamente o indirettamente, attraverso uno o più intermediari, controlla, è controllata da o è soggetta al controllo comune con tale persona specifica, laddove per "controllo" (inclusi i termini "controllante", "controllata da" e "soggetta al controllo comune con") si intende il potere diretto o indiretto di dirigere o determinare la direzione della gestione e delle politiche di un'entità attraverso la proprietà di oltre il cinquanta per cento (50%) del capitale sociale o dei diritti di voto.

Informazioni riservate: si intende qualsiasi informazione e materiale fisico non generalmente noto o disponibile al pubblico, fornito da o correlato a una Parte, che può essere divulgato o affidato da una Parte (la "Parte divulgatrice") all'altra Parte oralmente o per iscritto e che è stato identificato come riservato e/o di proprietà o che, per la natura delle circostanze che caratterizzano la divulgazione, dovrebbe ragionevolmente essere trattato come riservato. Esse comprendono, ma non sono limitate a: informazioni relative a prodotti, servizi o tecnologie della Parte divulgatrice o dell'attività della Parte divulgatrice (inclusi, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, software, programmi informatici, codice, API, algoritmi, rappresentazioni schematiche, know-how dei dati, processi, sviluppi, idee, invenzioni (brevettabili o no), diritti d'autore, qualsiasi altro diritto di proprietà e informazione (registrati o meno), nomi e competenze di dipendenti e consulenti e altre attività tecniche, finanziarie, piani di sviluppo dei prodotti, previsioni, metodologie di determinazione dei prezzi, strategie e informazioni).

Contratto: il rapporto giuridico tra VusionGroup e il Cliente, basato sulle presenti Condizioni, relativo alla vendita e alla consegna da parte di VusionGroup di qualsiasi Prodotto al Cliente.

Cliente: qualsiasi persona fisica o giuridica in un rapporto commerciale con VusionGroup sulla base delle presenti Condizioni.

Portale del cliente: si riferisce al sito del cliente disponibile al seguente link: <https://portal.my.vusion.com/>.

Documentazione: i documenti testuali e/o grafici, in formato elettronico o cartaceo, che descrivono le caratteristiche, le funzioni e il funzionamento del Software, progettati per facilitare l'uso del Software e forniti da VusionGroup al Cliente in conformità alle presenti Condizioni.

Evento di forza maggiore: Qualsiasi evento imprevedibile al di fuori della sfera e del controllo di VusionGroup. Un evento è considerato imprevedibile se non poteva essere previsto da una persona diligente o se VusionGroup non lo aveva previsto solo per lieve negligenza.

Proprietà intellettuale: tutte le idee, le invenzioni, i progetti, i metodi, gli sviluppi, le procedure, le innovazioni, i miglioramenti, i programmi (informatici), i software, i processi, le linee di pensiero, i sistemi, la documentazione, i documenti di costruzione e simili (incluso il relativo know-how) e tutti i diritti di brevetto (nazionali ed esteri), i diritti sui marchi, i diritti sui disegni industriali e i modelli di utilità, i diritti d'autore, i diritti di protezione della progettazione dei circuiti integrati e altri diritti di proprietà industriale e i diritti di proprietà intellettuale legalmente protetti di qualsiasi tipo e tutte le registrazioni e le notifiche effettuate in relazione a tali diritti.

Listino prezzi: il listino prezzi standard di VusionGroup per ciascun Prodotto, come di volta in volta modificato, disponibile su richiesta.

Prodotto/Gamma di prodotti: un prodotto della Gamma di prodotti. La Gamma di prodotti includerà tutto l'hardware concepito, sviluppato, commercializzato, distribuito e/o venduto da VusionGroup (singolarmente o congiuntamente ad altri).

Software: programmi e interfacce di programmazione delle applicazioni (API), incluse, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, le soluzioni basate su piattaforme cloud, concesse in licenza da VusionGroup al Cliente. Il Software può includere qualsiasi altro programma software necessario per il suo funzionamento.

Sito Web: il sito web di VusionGroup, disponibile all'indirizzo www.vusion.com e sottodomini di pertinenza.

Articolo 2 Applicabilità delle presenti Condizioni

- (1) Le presenti Condizioni, come di volta in volta modificate, disciplinano le condizioni quadro legali ed economiche di qualsiasi Contratto stipulato tra VusionGroup e il Cliente.
- (2) I termini e le condizioni generali o le condizioni di acquisto di un Cliente non saranno applicabili a nessun Contratto se non accettate per iscritto da VusionGroup, caso per caso.

- (3) Qualora i termini e le condizioni (comprese le definizioni) di uno specifico contratto stipulato tra VusionGroup e un Cliente siano in contrasto con le disposizioni contenute nelle presenti Condizioni, prevarranno le disposizioni del relativo contratto.
- (4) Le presenti Condizioni sono ad esclusivo beneficio delle parti e dei loro rispettivi successori e cessionari autorizzati e nulla di quanto qui contenuto, espresso o implicito, è destinato o conferirà a qualsiasi altra persona o entità qualsiasi diritto, beneficio o rimedio legale o equo di qualsiasi natura ai sensi o in ragione delle presenti Condizioni o di qualsiasi Contratto.

Articolo 3 Stipula di un contratto

- (1) Un Contratto entra in vigore solo dopo l'accettazione da parte di VusionGroup di un'offerta vincolante presentata dal Cliente in conformità alle presenti Condizioni.
- (2) Il Cliente presenta un'offerta vincolante effettuando un ordine scritto a VusionGroup. Tale ordine deve includere i seguenti elementi (se applicabili):
- tipo di Prodotto da consegnare;
 - numero di unità di Prodotto da consegnare.
- (3) Qualsiasi offerta di VusionGroup relativa a un Prodotto (tramite il sito web, le promozioni, i volantini, il portale clienti o altro) non è vincolante e costituisce solo un invito a presentare un'offerta (*invitatio ad offerendum*). L'offerta vincolante viene sempre presentata dal Cliente.
- (4) Qualsiasi Contratto stipulato da e tra VusionGroup e qualsiasi Cliente sarà disciplinato dalle presenti Condizioni. Di conseguenza, qualsiasi ordine del Cliente in relazione a un Prodotto sarà in ogni caso ritenuto (i) inoltrato esclusivamente sulla base e nel rispetto delle disposizioni contenute nel presente documento e (ii) comprensivo delle Condizioni indicate. Inoltrando l'ordine di un Prodotto, il Cliente accetta implicitamente le presenti Condizioni.
- (5) L'accettazione da parte di VusionGroup di qualsiasi ordine/offerta deve avvenire per iscritto. Nell'accettazione scritta del rispettivo ordine/della rispettiva offerta del Cliente, VusionGroup dovrà specificare un termine di consegna/esecuzione per il relativo Contratto. I tempi di consegna indicati nella conferma d'ordine o nel catalogo sono forniti come stima, non sono vincolanti per VusionGroup e non si applicano a Prodotti non standard. VusionGroup farà del suo meglio per garantire la consegna nei tempi previsti, ma non potrà essere ritenuta responsabile per consegne che si verifichino dopo la data di consegna stimata definita nell'ordine di acquisto.
- (6) Salvo qualora espressamente concordato da VusionGroup, in nessun caso (e perfino in caso di ritardo nella consegna) il Cliente sarà autorizzato ad annullare un ordine che sia stato accettato da VusionGroup.
- (7) Fatti salvi gli altri suoi diritti, VusionGroup ha il diritto di rifiutare l'accettazione di qualsiasi ordine/offerta presentata dal Cliente senza motivo, a sua libera discrezione.
- (8) Qualsiasi modifica ad un ordine/un'offerta (sia in relazione al volume dell'ordine, al tipo di Prodotti da consegnare, alle informazioni di consegna, ecc.) richiederà la preventiva

accettazione scritta da parte di VusionGroup e potrà essere soggetta alla fatturazione di commissioni da parte di VusionGroup.

Articolo 4 Oggetto del contratto

I Prodotti che VusionGroup deve consegnare al Cliente ai sensi di un Contratto saranno in ogni caso determinati sulla base del relativo ordine/offerta vincolante debitamente accettato/a da VusionGroup per iscritto, come successivamente modificato - a seconda dei casi - con il reciproco consenso scritto delle parti e soggetto alle disposizioni delle presenti Condizioni.

Articolo 5 Prezzi, pagamento e consegna

- (1) Il corrispettivo dovuto a VusionGroup ai sensi di un Contratto con riferimento a qualsiasi Prodotto sarà determinato e valutato sulla base del Listino prezzi per il Prodotto corrispondente nella versione vigente al momento dell'invio del relativo ordine/offerta da parte del Cliente.
- (2) Salvo diverso accordo scritto tra le parti, per ordini superiori a diecimila euro (10.000 €), il Cliente dovrà versare un acconto nella misura del trenta per cento (30%) del corrispettivo totale dovuto ai sensi del corrispondente Contratto al ricevimento dell'accettazione scritta da parte di VusionGroup del rispettivo ordine/offerta. I Prodotti non saranno spediti al Cliente fino a quando VusionGroup non avrà ricevuto il pagamento dell'acconto. Il corrispettivo rimanente deve essere pagato dal Cliente entro trenta (30) giorni dall'emissione della corrispondente fattura scritta da parte di VusionGroup.
- (3) Nel caso in cui il Cliente non paghi l'importo dovuto entro il termine sopra indicato, VusionGroup avrà il diritto di sospendere i Servizi software e/o la consegna dei Prodotti e di addebitare una penale per il ritardo su eventuali importi non pagati, nella misura massima consentita dalla legge o al tasso corrente applicato dalla Banca Centrale Europea più 10 punti, o pari all'importo più alto consentito dalla legge, a seconda di quale dei due sia più alto. VusionGroup ha inoltre il diritto di ottenere presso il Cliente, come minimo, un importo fisso di 40 € per ogni fattura saldata in ritardo, a titolo di risarcimento per i costi di recupero.
- (4) In caso di ritardi ricorrenti nei pagamenti, VusionGroup si riserva il diritto di richiedere per gli ordini futuri il pagamento immediato dell'intero corrispettivo dovuto in base a un ordine di acquisto al ricevimento dell'accettazione scritta da parte di VusionGroup.
- (5) Tutti gli importi dovuti dovranno essere pagati dal Cliente per intero senza alcuna deduzione o trattenuta e il Cliente non potrà far valere alcuna compensazione o eccezione di compensazione nei confronti di VusionGroup per giustificare la trattenuta ai sensi di qualsiasi Contratto, in tutto o in parte.
- (6) Consegna/Trasferimento del rischio e della proprietà:
- gli Eventi di forza maggiore che rendono impossibile il puntuale adempimento degli obblighi di VusionGroup ai sensi di un Contratto o che ostacolano gravemente l'adempimento da parte di VusionGroup ai sensi di un Contratto autorizzano VusionGroup a posticipare

l'adempimento dei rispettivi obblighi per la durata di tale impedimento più un ragionevole periodo di recupero.

- b. I costi di spedizione applicabili non sono inclusi nel Listino prezzi di ciascun Prodotto. Il Cliente è tenuto a sostenere i costi di spedizione ragionevolmente sostenuti in relazione alla consegna di qualsiasi Prodotto al Cliente.
- c. Gli Incoterms applicabili saranno DAP come indicato nell'offerta. L'Incoterm FCA sarà applicabile solo qualora il Cliente ritiri i Prodotti dal magazzino asiatico di VusionGroup o dal magazzino UE.
- d. Il luogo di consegna di qualsiasi Prodotto sarà la sede legale del Cliente, salvo diverso accordo scritto tra le parti.
- e. Il rischio di danni o perdita dei Prodotti hardware sarà trasferito al Cliente quando tali Prodotti hardware saranno consegnati al Cliente. Il Cliente accetta il trasporto e la consegna dei Prodotti da parte di qualsiasi servizio postale o corriere autorizzato.
- f. Il Cliente accetta la consegna a rate, salvo diverso accordo scritto tra le parti. In caso di consegna parziale, le presenti Condizioni saranno applicabili a ciascuna consegna parziale.
- g. Il Cliente riconosce che VusionGroup non avrà alcuna responsabilità né obbligo di ritirare i Prodotti dal Cliente nel caso in cui il Cliente commetta un errore nel suo ordine.
- h. Qualora il Cliente non accetti la consegna di un Prodotto in tempo utile senza una motivazione legale giustificata, dovrà risarcire VusionGroup per eventuali danni e perdite derivanti dalla mancata accettazione.
- i. La proprietà dei Prodotti hardware consegnati ai sensi di qualsiasi Contratto sarà trasferita al Cliente quando tali Prodotti sono considerati consegnati al Cliente ai sensi dell'Incoterm applicabile.

Articolo 6

Ispezione dei Prodotti

- (1) Gli obblighi di ispezione si applicano alla consegna di qualsiasi Prodotto. Pertanto, al momento della consegna di un Prodotto, il Cliente dovrà verificare immediatamente l'aspetto dell'imballaggio e la quantità consegnata (numero di pallet). Eventuali danni o quantità mancanti di Prodotti dovranno essere segnalati per via elettronica tramite e-mail a VusionGroup entro due (2) giorni di calendario dalla consegna.
- (2) Accettando i Prodotti senza averne verificato la quantità e l'aspetto, il Cliente rinuncia a rivendicare i propri diritti in caso di quantità insufficiente, imballaggio inadeguato o danni visibili dei Prodotti.
- (3) Qualsiasi Prodotto non funzionante alla consegna ("**Dead on Arrival**" - "**Prodotto non funzionante**") deve essere notificato a VusionGroup entro un termine ragionevole, ed in qualsiasi caso entro e non oltre quattordici (14) giorni dalla consegna del Prodotto corrispondente al Cliente. A seguito della notifica, VusionGroup spedisce i Prodotti sostitutivi e il Cliente dovrà spedire i Prodotti non funzionanti a VusionGroup entro 30 giorni dalla consegna dei Prodotti sostitutivi.

Articolo 7

Obblighi del Cliente

- (1) Il Cliente utilizzerà i Prodotti in conformità alla rispettiva Descrizione funzionale (vedere l'Articolo 8, paragrafo 2). Dovrà astenersi da qualsiasi azione che possa compromettere la funzionalità dei Prodotti (ad es. l'uso di software, apparecchiature, ecc. non compatibili). VusionGroup non si assume alcuna responsabilità per eventuali perdite o danni subiti dal Cliente in conseguenza della violazione degli obblighi di cui al presente paragrafo.
- (2) Il Cliente dovrà informare VusionGroup senza indebito ritardo di qualsiasi circostanza che possa avere un impatto legale sul corretto adempimento e sull'esecuzione da parte di VusionGroup di qualsiasi Contratto, in particolare di qualsiasi modifica della ragione sociale, della struttura giuridica o dell'indirizzo del Cliente. Se, per colpa del Cliente, VusionGroup non può adempiere a uno qualsiasi dei suoi obblighi ai sensi di un Contratto, il Cliente dovrà risarcire VusionGroup per eventuali danni e perdite correlati (compresi eventuali costi di smantellamento).
- (3) Il Cliente collaborerà con VusionGroup in tutte le questioni relative all'adempimento degli obblighi di VusionGroup ai sensi di qualsiasi Contratto e fornirà a VusionGroup le informazioni, le attrezzature e la documentazione (per quanto a disposizione del Cliente) che VusionGroup può ragionevolmente richiedere per adempiere ai propri obblighi pertinenti. Inoltre, il Cliente dovrà garantire che tutte le informazioni e la documentazione fornite a VusionGroup siano accurate sotto tutti gli aspetti materiali.
- (4) Le modifiche imminenti ai parametri di sistema dell'infrastruttura elettronica del Cliente - nella misura in cui tali modifiche siano rilevanti per l'adempimento di uno specifico Contratto - devono essere comunicate in tempo utile prima che VusionGroup inizi ad adempiere ai propri obblighi ai sensi del relativo Contratto.
- (5) Il Cliente concede a VusionGroup il diritto di includere il nome dell'azienda, il logo e/o il marchio del Cliente in un elenco di partner o di referenze e di divulgare tale elenco nonché informazioni generali sull'esistenza di un rapporto commerciale tra VusionGroup e il Cliente a terzi.
- (6) Tutti i dati e le strutture di test richiesti da VusionGroup (a sua ragionevole discrezione) in relazione a qualsiasi Prodotto consegnato ai sensi di qualsiasi Contratto saranno forniti dal Cliente in tempo utile e a spese del Cliente stesso.
- (7) Il Cliente, senza pregiudicare qualsiasi altro diritto di VusionGroup ai sensi del presente, risarcirà VusionGroup per qualsiasi perdita o danno subito da VusionGroup a seguito della violazione da parte del Cliente dei suoi obblighi in virtù del presente Articolo 7.
- (8) Il Cliente rimborserà a VusionGroup le spese di viaggio necessarie sostenute da VusionGroup durante l'adempimento del Contratto ("**Spese di viaggio**").

Articolo 8 Garanzia

- (1) Il periodo di garanzia per qualsiasi Hardware sarà di dodici (12) mesi a partire dalla data di fatturazione del Prodotto al Cliente in caso di acquisto diretto. I termini e le condizioni applicabili alla presente garanzia sono disponibili su richiesta oppure all'indirizzo: <https://www.vusion.com/legal-knowledge-base/>
- (2) Le caratteristiche, l'applicabilità tecnica e le condizioni di utilizzo di qualsiasi Prodotto venduto da VusionGroup ai sensi di qualsiasi Contratto sono delineate in una descrizione funzionale o in una scheda tecnica disponibile per ciascun Prodotto sul Portale clienti ("**Descrizione funzionale**").

Articolo 9 Riciclaggio

- (1) In qualità di produttore di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche ("RAEE") e membro di un'organizzazione ecologica approvata, VusionGroup può occuparsi del riciclaggio delle ESL dei propri clienti.
- (2) In seguito all'approvazione di VusionGroup, e per poter beneficiare di questi servizi di riciclaggio, il Cliente deve rispettare la procedura operativa del cliente relativa al riciclaggio ("Procedura operativa del cliente"). Se le scatole inviate dal Cliente contengono elementi estranei e/o pericolosi, il Cliente riconosce a VusionGroup il diritto di applicare commissioni di gestione, il cui importo è stabilito nella Procedura operativa del Cliente. Tutti i costi e i rischi legati al trasporto delle ESL presso la nostra sede sono a carico del Cliente.
- (3) Il Cliente riconosce che, sottoponendosi al processo descritto nella Procedura Operativa del Cliente e, in particolare, compilando e restituendo il modulo di richiesta di ritiro delle ESL trasmesso dal nostro servizio clienti, trasferisce la proprietà delle sue ESL a VusionGroup per il riciclaggio senza alcun pagamento o compenso.

Articolo 10 Sicurezza

- (1) Il Cliente riconosce, comprende e accetta di gestire i Prodotti consegnati e i loro componenti a suo rischio e si impegna a rispettare tutte le normative e le migliori pratiche applicabili relative alla movimentazione, allo stoccaggio, allo smontaggio, al trasporto, al riciclaggio o allo smaltimento di tali Prodotti e dei loro componenti.
- (2) Acquistando batterie al litio da VusionGroup, il Cliente si assume tutti i rischi associati a tali prodotti, deve prenderne conoscenza e deve informare e istruire i propri dipendenti su tali rischi.
- (3) VusionGroup non può essere ritenuta responsabile per l'uso improprio o la manipolazione impropria dei Prodotti e delle batterie al litio.

Articolo 11 Licenza software

I Termini e le condizioni di VusionGroup Cloud ("Termini e condizioni Cloud") si applicano alla fornitura della licenza Software. Tali Termini e condizioni Cloud sono disponibili al seguente link: <https://www.vusion.com/legal-knowledge-base/>

Articolo 12 Limitazione di responsabilità

- (1) VusionGroup declina espressamente qualsiasi garanzia, esplicita o implicita, incluse, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, le garanzie di commerciabilità e di idoneità per uno scopo particolare.
- (2) Il Cliente non rilascia alcuna dichiarazione o garanzia per conto di VusionGroup.

Articolo 13 Assistenza e manutenzione

L'assistenza e/o la manutenzione che VusionGroup deve fornire al Cliente in relazione a qualsiasi Prodotto venduto o consegnato ai sensi di qualsiasi Contratto sarà in ogni caso soggetta alla conclusione di un corrispondente accordo separato tra VusionGroup e il Cliente.

Articolo 14 Responsabilità

- (1) È esclusa qualsiasi responsabilità di VusionGroup per danni indiretti, speciali, esemplari, consequenziali o punitivi di qualsiasi tipo o natura, incluse, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, la perdita di profitti o ricavi, la perdita di avviamento o qualsiasi altra perdita commerciale o economica, la perdita o la corruzione di dati, anche se VusionGroup è stata informata della possibilità di tali danni.
- (2) Fatto salvo l'Articolo 14, comma (1), la responsabilità di VusionGroup per danni (ad eccezione di lesioni personali e danni dovuti a negligenza grave o dolo) - se presenti - sarà inoltre limitata al corrispettivo netto complessivo dovuto dal Cliente ai sensi del Contratto in base al quale si sono verificati i danni in questione.

Articolo 15 Rescissione/Risoluzione del contratto

- (1) VusionGroup avrà il diritto di recedere o risolvere, a seconda dei casi, qualsiasi Contratto per giusta causa con effetto immediato nel caso in cui
 - a. sussistano circostanze che rendano chiaramente impossibile per il Cliente adempiere correttamente ai propri obblighi ai sensi del relativo Contratto per un periodo di tempo prolungato non inferiore a quattro settimane;
 - b. il Cliente abbia violato i propri obblighi ai sensi del Contratto interessato e non abbia rettificato la mancanza di conformità in questione entro un massimo di quattordici (14) giorni dalla richiesta di VusionGroup;
 - c. il Cliente si sia comportato in modo tale da rendere impraticabile per VusionGroup la prosecuzione del

Contratto in questione; tale situazione si verifica, in particolare, se il Cliente ha causato intenzionalmente danni o pregiudizi a VusionGroup o ha almeno tentato di farlo (ad es. se il Cliente ha stipulato accordi con terzi a scapito di VusionGroup, contrari ai principi di moralità accettati (*contra bonos mores*) o in violazione ai principi della concorrenza leale;

- d. il Cliente abbia promesso o concesso, direttamente o indirettamente, benefici *contra bonos mores* a membri degli organi societari di VusionGroup coinvolti nella stipula o nell'esecuzione del Contratto in questione o li abbia direttamente minacciati di svantaggi o abbia arrecato loro danni;
 - e. sorgano ragionevoli dubbi in merito all'identità, alla capacità giuridica e/o alla persona giuridica del Cliente o al potere di rappresentanza di una persona fisica o giuridica che agisce per suo conto;
 - f. il Cliente non sia in grado di pagare i propri debiti alla scadenza, adotti una delibera di liquidazione (non ai fini di una fusione o ricostruzione solvente) o se un tribunale di giurisdizione competente emetta un'ordinanza in tal senso;
 - g. il Cliente entri in liquidazione o cessi in altro modo di svolgere la propria attività o si verifichi un evento analogo per il Cliente in qualsiasi giurisdizione.
- (2) Nel caso in cui VusionGroup receda da un Contratto per giusta causa, il Cliente dovrà restituire a VusionGroup tutti i benefici conferiti al Cliente in base al Contratto rescisso e porre VusionGroup in una posizione come se tale Contratto non fosse mai stato stipulato. Inoltre, il Cliente è tenuto a pagare adeguate tariffe utente nel caso in cui abbia già utilizzato i Prodotti consegnati ai sensi del Contratto rescisso.
- (3) Nel caso in cui VusionGroup rescinda un Contratto per giusta causa, il Cliente dovrà risarcire VusionGroup per eventuali danni e perdite derivanti da tale risoluzione.

Articolo 16 Diritti di proprietà intellettuale

- (1) Salvo quanto espressamente indicato nel presente documento, nessun diritto o licenza viene concesso o considerato concesso al Cliente in relazione a qualsiasi proprietà intellettuale di VusionGroup, ivi compresi, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, la tecnologia contenuta nei Prodotti, i brevetti, i marchi, il know-how, il nome, i loghi e qualsiasi altra informazione o tecnologia proprietaria di VusionGroup (di seguito "Proprietà intellettuale"). Il Cliente riconosce che VusionGroup ne è l'unico proprietario e si impegna a non intraprendere alcuna azione che possa pregiudicare o influire negativamente sulla validità o sulla proprietà di VusionGroup della Proprietà intellettuale.
- (2) VusionGroup si impegna a risarcire, difendere ed esonerare il Cliente da e contro qualsiasi perdita, responsabilità, spesa (incluse le spese legali ragionevoli) o danno derivante da qualsiasi rivendicazione da parte di terzi che i Prodotti violino o si appropriino indebitamente, a seconda dei casi, dei brevetti rilasciati o dei diritti d'autore di tali terzi, dei marchi commerciali o dei diritti sui segreti commerciali riconosciuti ai

sensi delle leggi applicabili di qualsiasi giurisdizione, a condizione che il Cliente informi per iscritto VusionGroup entro dieci (10) giorni di calendario della rivendicazione, collabori con VusionGroup e consenta a VusionGroup di controllare in via esclusiva la difesa e la risoluzione di tale rivendicazione, fermo restando che VusionGroup non liquiderà alcuna rivendicazione di terzi nei confronti del Cliente, a meno che tale liquidazione non esoneri completamente e per sempre il Cliente da ogni responsabilità relativa a tale rivendicazione o a meno che il Cliente non acconsenta a tale liquidazione, e fermo restando altresì che il Cliente avrà diritto, a sua esclusiva discrezione e a sue spese, di partecipare alla difesa di tale rivendicazione mediante un consulente da lui scelto e a proprie spese.

- (3) Qualora tale rivendicazione sia presentata o preannunciata, VusionGroup consentirà al Cliente, a sua esclusiva discrezione, di continuare a utilizzare i Prodotti o di modificare o sostituire qualsiasi materiale illecito affinché diventi lecito. Se VusionGroup dovesse stabilire che nessuna di queste alternative è ragionevolmente disponibile, il Cliente, su richiesta scritta di VusionGroup, dovrà cessare l'utilizzo e, se applicabile, restituire i Prodotti oggetto della richiesta di risarcimento per violazione.

Articolo 17 Riservatezza

- (1) Le Parti convengono che durante l'adempimento del Contratto, ciascuna Parte potrà accedere ad alcune Informazioni riservate dell'altra Parte.
- (2) Ciascuna Parte conviene:
- a. che tutti gli elementi delle Informazioni riservate sono di proprietà della Parte divulgatrice e rimarranno di proprietà esclusiva della Parte divulgatrice;
 - b. di utilizzare le Informazioni riservate solo per gli scopi qui descritti;
 - c. di non riprodurre le Informazioni riservate senza il consenso scritto dell'altra Parte;
 - d. di mantenere riservate e di proteggere dalla divulgazione tali Informazioni riservate come se fossero le proprie; e
 - e. di restituire o di distruggere (ad eccezione delle copie conservate in *bona fide* secondo le politiche di conservazione dei documenti, come stabilito al Paragrafo 11 ("Protezione dei Dati del Cliente")) tutte le Informazioni riservate in suo possesso al momento della risoluzione o alla scadenza (a seconda dei casi) del Contratto.
- (3) Fermo restando quanto sopra specificato, le disposizioni del presente Paragrafo non si applicano alle Informazioni riservate che:
- a. sono disponibili pubblicamente o sono di dominio pubblico al momento della divulgazione o diventano disponibili pubblicamente o di dominio pubblico per cause non imputabili al destinatario;
 - b. vengono legittimamente comunicate al destinatario da persone non vincolate ad obblighi di riservatezza rispetto alle stesse;
 - c. sono già in possesso del destinatario, al momento della divulgazione, senza alcun obbligo di riservatezza;

- d. sono sviluppate in modo indipendente dal destinatario; oppure
 - e. sono divulgate con la preventiva approvazione scritta della Parte non divulgatrice.
- (4) Fatto salvo quanto sopra, ciascuna Parte può divulgare le Informazioni riservate nella misura necessaria a ottemperare a una disposizione di un tribunale o di un altro ente governativo o, se necessario, per ottemperare alle leggi vigenti.
- (5) Questi obblighi di riservatezza sopravviveranno alla cessazione del rapporto commerciale tra VusionGroup e il Cliente.
- (6) Gli obblighi di cui al presente Articolo 17 si applicheranno allo stesso modo agli agenti e dipendenti di VusionGroup e al Cliente.

Articolo 18 Dati personali

(1) Ciascuna Parte può trattare i Dati personali costituiti da dati di contatto professionali di persone che lavorano per l'altra Parte ("Dati commerciali") in relazione alla gestione dei loro rapporti commerciali (ad es. discussioni commerciali, discussioni contrattuali, ecc.). I Dati commerciali sono trattati da ciascuna Parte, in modo indipendente, in qualità di titolare del trattamento, esclusivamente per la gestione del proprio rapporto commerciale.

(2) Durante l'esecuzione del Contratto, VusionGroup può trattare i Dati personali per conto del Cliente. I termini dell'accordo sul trattamento dei dati ("ATD") disponibili presso <https://www.vusion.com/legal-knowledge-base/> saranno incorporati come riferimento nel presente documento alla sua esecuzione e si applicheranno nella misura in cui i Dati personali, come definiti nell'ATD, siano trattati da VusionGroup.

(3) Il Cliente garantisce che nessun requisito legale che lo vincola impedisce o impedirà a VusionGroup di adempiere ai propri obblighi contrattuali ai sensi del Contratto in conformità alle leggi e ai regolamenti in vigore. Ciò include, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, la garanzia che tutti i dati personali siano raccolti, mantenuti e gestiti dal Cliente e, ove applicabile, trasferiti a VusionGroup in conformità a tutte le leggi e i regolamenti applicabili in materia di protezione dei dati. Il Cliente dovrà assicurarsi di disporre di tutti i diritti, le licenze e le autorizzazioni adeguate per raccogliere, utilizzare, gestire, archiviare, elaborare e, se del caso, far elaborare i dati personali prima di trasferirli a VusionGroup.

(4) Il Cliente dovrà indennizzare e tenere indenne VusionGroup in relazione a qualsiasi rivendicazione di terzi relativa alla violazione da parte del Cliente di qualsiasi legge e regolamento sulla protezione dei dati.

Articolo 19 Conformità

- (1) Ciascuna Parte si impegna a rispettare tutte le leggi e gli standard anticorruzione internazionali e locali applicabili, quali, a titolo esemplificativo ma non esaustivo:
- La legge francese n. 2016-161 del 9 dicembre 2016, denominata Sapin II; e
 - Il Bribery Act del Regno Unito del 2010
- (2) Ciascuna Parte dichiara e garantisce che né essa stessa né alcuna persona sotto la sua responsabilità o che agisca a suo nome o per suo conto, come rappresentanti legali, amministratori, dipendenti, agenti, è stata impegnata in qualsiasi attività o ha intrapreso azioni che potrebbero essere considerate violazioni di qualsiasi legge e regolamento anticorruzione ad essa applicabili e che, in particolare, non effettuerà alcun pagamento o concederà alcun beneficio di qualsiasi tipo che costituisca o possa costituire una tangente o un tentativo di tangente, direttamente o indirettamente.
- (3) Ciascuna Parte dovrà informare tempestivamente l'altra Parte di qualsiasi elemento portato alla sua attenzione e che potrebbe influire sulla responsabilità dell'altra Parte in relazione alle suddette azioni.
- (4) Il Cliente non utilizzerà e farà in modo che nessun'altra persona sotto la sua responsabilità o che agisca a suo nome o per suo conto utilizzi o abbia utilizzato i Prodotti di VusionGroup in un paese sottoposto a embargo o sanzioni o presso una persona sanzionata come stabilito o applicato dalle Nazioni Unite, dagli Stati Uniti d'America (compreso l'Office of Foreign Assets Control) o dall'Unione Europea.

Articolo 20 Varie ed eventuali

- (1) Nella misura in cui le presenti Condizioni facciano riferimento agli "Articoli", tale riferimento si intenderà fatto alle clausole pertinenti delle presenti Condizioni.
- (2) Qualsiasi avviso, dichiarazione o azione ai sensi delle presenti Condizioni o di qualsiasi Contratto che debba essere effettuata per iscritto sarà considerata eseguita in conformità con le presenti Condizioni e il relativo Contratto se effettuata tramite e-mail o fax, salvo diversa esplicita disposizione nelle presenti Condizioni o nel relativo Contratto.
- (3) Il Cliente è tenuto a rispettare in tutti gli aspetti sostanziali tutte le leggi, le norme e i regolamenti locali, statali e federali applicabili attualmente o in seguito e tutte le decisioni giudiziarie e amministrative applicabili in relazione alla loro applicazione (in particolare, ma non esclusivamente, in relazione al riciclaggio di qualsiasi Prodotto, CEEE, ecc.).
- (4) Il luogo di adempimento ai sensi di qualsiasi Contratto sarà la sede legale di VusionGroup.
- (5) Le disposizioni incluse nelle presenti Condizioni che, per loro natura, dovrebbero applicarsi oltre la durata di un Contratto, rimarranno pienamente in vigore ed efficaci anche dopo la risoluzione o l'adempimento del relativo Contratto.
- (6) Se un termine o una disposizione delle presenti Condizioni o di un Contratto è invalido, illegale o inapplicabile, tale invalidità, illegalità o inapplicabilità non pregiudicherà alcun altro termine o disposizione delle presenti Condizioni o del relativo

Contratto, né invaliderà o renderà inapplicabile tale termine o disposizione. La disposizione inefficace o inapplicabile sarà sostituita *ipso iure* da una disposizione che si avvicini il più possibile all'effetto economico della disposizione inefficace/inapplicabile.

- (7) Il mancato esercizio o il ritardo nell'esercizio di qualsiasi diritto, rimedio, potere o privilegio derivante dalle presenti Condizioni o da un Contratto non funge né può essere interpretato come una rinuncia allo stesso. Nessun esercizio singolo o parziale di qualsiasi diritto, rimedio, potere o privilegio preclude qualsiasi altro o ulteriore esercizio dello stesso o l'esercizio di qualsiasi altro diritto, rimedio, potere o privilegio.
- (8) Le modifiche al Contratto o alle presenti Condizioni sono valide solo se apportate per iscritto.
- (9) Nella misura in cui le presenti Condizioni o un singolo Contratto non contengano disposizioni esplicite su una questione specifica, si applicherà la legge prevista e/o vigente.

Articolo 21 Diritto applicabile e giurisdizione

LE PRESENTI CONDIZIONI E QUALSIASI CONTRATTO SARANNO SOGGETTI ALLA LEGGE FRANCESE, ESCLUSE LE SUE REGOLE SUL CONFLITTO DI LEGGI E LE DISPOSIZIONI DELLA CONVENZIONE DELLE NAZIONI UNITE SUI CONTRATTI DI VENDITA INTERNAZIONALE DI BENI MOBILI (CISG). QUALSIASI CONTROVERSIA DERIVANTE DA O IN CONNESSIONE CON LE PRESENTI CONDIZIONI E/O QUALSIASI CONTRATTO SARÀ RISOLTA ESCLUSIVAMENTE DAL TRIBUNALE COMPETENTE PRESSO LA SEDE DI VUSIONGROUP.